

MU 4-3743

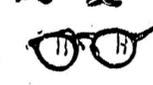
### 園桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

廚師上等  
調味佳莊  
地方雅潔  
招呼妥當  
大廳小酌  
隨時應命  
備有光顧  
格外歡迎

配鏡專家  
**周愛權**



精修各種時時眼鏡  
兼修鑲製之舊眼鏡

J. K. CHOW  
OPTOMETRIST

314 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU5-5938

◎各種紙料平沽

本商店有各種紙料發行及修改文房用品  
設備齊全光顧極其歡迎

SMITH DAVIDSON & LEGG LTD.  
V. OVER, VICTORIA, B. C.

勿勿勿勿勿勿

MODERNIZE  
TAILORS  
W. PENDER OF CARRALL

時時裁縫店

色色最多 款式最新  
工作最好 價錢最平  
請來一嘗

司理黃公禮啟

君在伊頓百  
貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君的信心

THE T. EATON CO. LIMITED  
CANADA

△世界新聞▽

### 藏毒疑案被告人 以五十萬元保釋

保額之鉅創香港犯罪紀錄

香港訊：二月廿五日晨九時。警務處專查食部部探員偵查緝獲私運鴉片案。率同內探探獲。余家榮。鄧福超等。前赴九龍城龍津道第一里。分別在二號及三號地下搜獲一批。被疑為海洛英及巴比通之毒品。並拘獲兩涉獲與案有關之男子帶返警署。該批物品已檢出。警方已將該兩男子。昨日下午九時。龍裁判署庭作第一次提訊。處士法官准被告保釋以五十萬元現款具保出外候審。在藏毒案中此巨款保釋者。實屬罕見。兩被告如下：

○陳錦。又名蔡國。洲三三歲。香港出生。

○黃明。又名張裕。十七歲。潮籍。兩人同住龍津道第一里二號地下。控罪共四項：

(甲)經營毒品。指被告於二月廿五日。在七址非法經營毒品。

(乙)藏毒。指被告共同地非法藏有海洛英六十九點二五安士。及巴比通兩磅另九點五安士。

(丙)藏毒。指被告共同地在龍津道第一里三號地下。非法藏有海洛英十點五安士。另巴比通十三安士。

(丁)協助及收吸經營毒品罪。指被告共同非法協助及收吸被告經營毒品。昨午開庭後。警方向法庭遞送此案。

### 常有飛來艷福

這些女外勤忙於推銷員。而最近天堂有一「千格」利用代理X公司名義。浪得女職員數十人。騙取其介紹費及按金。她們滿腔希望以為得到一份好職業。所以花三兩百元介紹費與按金等。都是窮苦人家女兒。不過係受騙而墮網中。誰知到職後。公司派其出門接洽客戶。對進行生手工作。當然無大成績。公司又不發薪金。不過以佣金計算。無成績無按金。進退維谷。於是該公司老練又出術。以甜言蜜語。替其打算。以求出路。所謂出路。就是到酒店徵求訂戶。

她們由公司供給單身人各情。按址而往。得款向與公司四六分賬。所以她們與客人歡會時。當時有含悲訴苦原因也。據一位陪家表示。呢間公司經有報章披露。經理人因此潛匿不敢露臉。後台老板。乃「阿拉」派之「千」中人。故有此種絕無人道之舉。不過另有一許多真正代理理物之組織及推銷員。並無此種行為。所以正如俗語所說。不能一竹篙打盡一船人也。

Wah Sun Book Shop

32 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

Wah Sun Book Shop

本大商店 位近華區  
喜士定東 三四四號  
來往利便 招呼週到  
時代房舍 床褥清潔  
樓層熱水 日夜供應  
有升降機 上落更便  
價錢相宜 司理朱旺啟

Sunrise

110 MAIN STREET, VANCOUVER 47 B.C. CANADA

投資部

勿失好機會  
穩當抵押品保  
證利息八厘至  
一分二厘欲  
詳情請到本  
會問當樂為  
答

借款部

樓房屋宇  
新舊汽車  
充滿銀期  
或尚未充滿者  
均可抵押借銀

華新書局

最新英漢辭典 梁寶秋編 三元九角

英語問答自修 徐碧雲編 一元二角

英語交際會話 徐碧雲編 一元二角

華英初階 徐碧雲編 一元二角

高等英文會話大全 吳惠康編 七元五角

電台教授初級英語課本(上冊) 徐碧雲編 七元五角

實用商業英語會話 鄭時通編 四元五角

活用的英語會話 由雅香編 四元五角

繪圖注音千字文 陳素林編 二元二角

雪蘭軒尺牘(附註譯語) 許霞村編 一元二角

秋水軒尺牘(附註譯語) 許霞村編 一元二角

分類成語手冊 黎明編 三元九角

攝影的技術(精裝) 黎明編 三元九角

初戀與擇偶 黎明編 一元四角

男女之間 黎明編 一元四角

談話的藝術 曹明著 一元四角

玉環哀史 黎明著 一元四角

相思曲 黎明著 一元四角

折斷的弦(二冊) 孟君著 二元二角

鳳凰之夢 徐碧雲著 一元九角

梁山伯與祝英台 徐碧雲著 一元九角

野山 徐碧雲著 一元九角

查萊萊夫人的情人 勞倫斯著 一元八角

野草 魯迅著 一元五角

情兒記 魯迅著 一元五角

情書 魯迅著 一元五角

星君戀(三冊) 中山著 七角五分

三三三(三冊) 中山著 七角五分

利星降地球(三冊) 筆勞生著 九角

烏龍劍俠(八冊) 毛鼎生著 四元

獅谷迷蹤(八冊) 金鼎著 二元

大漢劍影(八冊) 金鼎著 二元

鐵胆屠龍(五冊) 大圖地胆 二元二角

五虎下西川(九冊) 念佛山人 二元二角

哈將軍棍棍馬(八冊) 念佛山人 二元二角

大雁山奇俠傳(五冊) 我是山人 二元二角

煉魂(二冊) 朱貞木著 五角

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。

中國醫藥廠出品

各種藥酒  
衛生飲料

虎骨酒 正龜膠 猴王酒  
虎骨酒 正龜膠 猴王酒  
虎骨酒 正龜膠 猴王酒

每樽大號廿三元 中號十二元  
小號六元半

▲以打國酒標價每打八元 每瓶八角 目錄印備 函索即寄

▲清毒丹, 新藥症症合用

周岱英寓內 立刻答覆

Chang Chun & Co.  
433 Gore Ave.  
電話 MU5-7410  
Vancouver 4, B.C. Canada

Wah Sun Book Shop

32 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

Wah Sun Book Shop

本大商店 位近華區  
喜士定東 三四四號  
來往利便 招呼週到  
時代房舍 床褥清潔  
樓層熱水 日夜供應  
有升降機 上落更便  
價錢相宜 司理朱旺啟

Wah Sun Book Shop

32 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

Wah Sun Book Shop

本大商店 位近華區  
喜士定東 三四四號  
來往利便 招呼週到  
時代房舍 床褥清潔  
樓層熱水 日夜供應  
有升降機 上落更便  
價錢相宜 司理朱旺啟

Wah Sun Book Shop

32 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

Wah Sun Book Shop

本大商店 位近華區  
喜士定東 三四四號  
來往利便 招呼週到  
時代房舍 床褥清潔  
樓層熱水 日夜供應  
有升降機 上落更便  
價錢相宜 司理朱旺啟

華新書局

最新英漢辭典 梁寶秋編 三元九角

英語問答自修 徐碧雲編 一元二角

英語交際會話 徐碧雲編 一元二角

華英初階 徐碧雲編 一元二角

高等英文會話大全 吳惠康編 七元五角

電台教授初級英語課本(上冊) 徐碧雲編 七元五角

實用商業英語會話 鄭時通編 四元五角

活用的英語會話 由雅香編 四元五角

繪圖注音千字文 陳素林編 二元二角

雪蘭軒尺牘(附註譯語) 許霞村編 一元二角

秋水軒尺牘(附註譯語) 許霞村編 一元二角

分類成語手冊 黎明編 三元九角

攝影的技術(精裝) 黎明編 三元九角

初戀與擇偶 黎明編 一元四角

男女之間 黎明編 一元四角

談話的藝術 曹明著 一元四角

玉環哀史 黎明著 一元四角

相思曲 黎明著 一元四角

折斷的弦(二冊) 孟君著 二元二角

鳳凰之夢 徐碧雲著 一元九角

梁山伯與祝英台 徐碧雲著 一元九角

野山 徐碧雲著 一元九角

查萊萊夫人的情人 勞倫斯著 一元八角

野草 魯迅著 一元五角

情兒記 魯迅著 一元五角

情書 魯迅著 一元五角

星君戀(三冊) 中山著 七角五分

三三三(三冊) 中山著 七角五分

利星降地球(三冊) 筆勞生著 九角

烏龍劍俠(八冊) 毛鼎生著 四元

獅谷迷蹤(八冊) 金鼎著 二元

大漢劍影(八冊) 金鼎著 二元

鐵胆屠龍(五冊) 大圖地胆 二元二角

五虎下西川(九冊) 念佛山人 二元二角

哈將軍棍棍馬(八冊) 念佛山人 二元二角

大雁山奇俠傳(五冊) 我是山人 二元二角

煉魂(二冊) 朱貞木著 五角

大公義學校董會職員

一九五九年

董事長 吳照光  
董事 湯若谷  
財政 簡國安  
秘書 簡建平  
校務主任 伍澤謙  
校務主任(以下筆劃序)  
周玉生 林進傑 宋甘泉 吳照光  
廖道喜 趙榮發 簡建平 簡國安

校董  
王華進 王權相 李榮 林百勝  
林雨亭 林洪公 徐子榮 梅學  
陳秋霖 曹桂昇 曹振成 雷根  
趙偉常 蔣安翹 劉社練 鄭新福  
鄭其海 盧乃堂 關文萬 關邦健

Wah Sun Book Shop

32 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

Wah Sun Book Shop

本大商店 位近華區  
喜士定東 三四四號  
來往利便 招呼週到  
時代房舍 床褥清潔  
樓層熱水 日夜供應  
有升降機 上落更便  
價錢相宜 司理朱旺啟

華行鐵和明

Ming Wo Hardware Co.  
23 PENDER ST. EAST  
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

鑊鋼厚加旗花

本行專辦各國馳名製造鐵器。如德國及存人。厨刀肉刀。樹仔。剃刀。鐵剪。刀。美國的市打。英。國。X。T。刀。法國。X。T。刀。等。備有。價平貨美。備有。價平貨美。備有。價平貨美。

華行鐵和明

Ming Wo Hardware Co.  
23 PENDER ST. EAST  
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

鑊鋼厚加旗花

本行專辦各國馳名製造鐵器。如德國及存人。厨刀肉刀。樹仔。剃刀。鐵剪。刀。美國的市打。英。國。X。T。刀。法國。X。T。刀。等。備有。價平貨美。備有。價平貨美。備有。價平貨美。

The Royal Bank of Canada

支行位於 舖街夾官市定街

本行接駁香港匯單。莫論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumyow  
501 Main St.

打街舖由正門入可

MU.1-6513

NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumyow  
501 Main St.

打街舖由正門入可

MU.1-6513

新永福

驅風油

止痛 立卸 鏡內 三分 肚痛 頭痛 脚痛 骨痛 風濕

雲高華中和行公司總批發

司公行和中

Chung Wo Hong Co  
Phone MU5-9612  
237 Powell St. Vancouver B.C.

王之中米

富貴牌米

常食富貴

PEONY RICE  
CHUNG WO HONG CO.  
100 LBS. NET

奇異藥水

功用  
驅毒大毒 酒米暗毒 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 痲生瘡毒  
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身腫粒 肚痛氣痛  
瘡癤疥癬 口舌損傷 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外擦併用。效驗如神。早經風行全球各地。有口皆碑。  
價目：每樽大號壹元二角五分。二號七角五分。三號五角。  
各埠各大商店均有代售

總批發處雲高華 五洲大藥房  
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

新美鮮味

新邊麵包

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業  
考試院檢驗合格中醫生  
寓高麗力山大街四一號  
電話 MU4-9657